

世达牌迷你型黄油枪说明书

适合97201黄油枪

独特的设计

- 世达迷你型黄油枪，配有自己独特的驱动装置，无论是采用筒装黄油还是散装黄油，都不需要对黄油枪做任何调整。
- 世达迷你型黄油枪，铁心、拉柄可以带动橡胶活塞同时移动，有利于排除枪管内的空气。

加装筒装黄油 (见图示1、2、3)

- 1) 逆时针旋转油枪头与枪身分开。
- 2) 将油枪后部铁心、拉柄，完全拉至枪身底部，扣住锁动片，然后锁住拉杆。
- 3) 将黄油弹盖旋下，然后安全放入枪筒内，撕开黄油弹另一端封口。
(有金属边的一面朝上)
- 4) 拧上枪头但不要太紧。
- 5) 按住枪身尾部的锁定片，将拉柄缓缓推入枪筒内。
- 6) 将枪头旋松1-2圈，同时将铁心拉柄拉至底部再推回原位，这样反复几次，直至打出黄油为止。
- 7) 旋紧枪身，推动铁心拉柄进入枪筒内。

- 务必保证黄油弹的底部插入到黄油枪内，且黄油弹边缘没有损伤或挤压，否则黄油枪橡胶塞无法插入黄油弹内黄油无法挤出，如果这种情况发生，请纠正上述错误，只有以上错误都纠正，黄油枪才能打出黄油。
- 切记不要再次使用已经使用过的黄油弹。
- 由于新油枪缸缺少润滑油，首次使用橡胶活塞，可以适当在筒体内加一些黄油或其他润滑油，将有助于黄油枪的使用与润滑。

加装散装黄油 (见图示4)

- 1) 旋开油枪头与枪身分开。
- 2) 将枪身一头浸入黄油枪中，一手紧握黄油枪，一手向后拉铁心拉柄，确保油枪油口始终浸在油中，避免空气进入。
- 3) 当拉杆到底时，扣住锁动片，装油结束。
- 4) 将多余的黄油从枪管口表面抹掉，然后装上油枪头。
- 5) 空打几次排出油枪内空气，旋紧枪头，压住锁片，将铁心拉杆推入枪身内。

如何排除黄油枪内空气

正常情况下摆动手柄打5-10次，让黄油枪自动完全排出空气，然后按以下步骤操作：

- 1) 将配件直管从枪头上卸下。
- 2) 将枪头与枪身拧松1-2圈。
- 3) 向后拉动拉杆的同时，旋转油枪头，再将拉杆推回枪筒内，这样来释放枪内空气。
- 4) 当拉杆处于底部时，按下枪身尾部的锁定片，将拉杆推入枪身内。
- 5) 如有必要可以重复以上步骤，直至枪管内空气排出，打出油来。
- 6) 锁紧枪头及枪身。
- 7) 此时您的黄油枪可以正常使用了。

⚠ 注意

1. 油枪配件中不能留有任何污垢，并且不要使用劣质或含有杂质的黄油，确保油枪的整体润滑性，
2. 为了保证油嘴头的正常使用寿命以及使用功效，不要突然之间把连接黄油枪上油嘴头从机械的嘴头上直接拔下，正确做法应该是：将油嘴头向侧边缓慢旋转，慢慢旋下。

图1

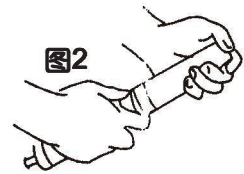
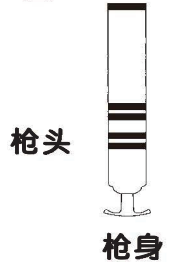


图3



INSTRUCTION MANUAL FOR MINI GREASE GUN

Particular Design

- SATA: Mini grease gun is equipped with a self energizing follower which requires no adjustment when using with either cartridge or bulk filling applications.
- Plunger rod can remove with the plunger rubber, which is propitious to expel air pockets.

Cartridge Loading (see diagram Fig.1 & Fig.2,& Fig.3)

- 1) Remove head cap.
- 2) Pull plunger rod and lock.
- 3) Remove cap from end of cartridge and insert in barrel (metal edged end at top, see arrow on cartridge)
- 4) Replace head securely.
- 5) Unlock plunger and slowly push into barrel.
- 6) Unscrew head cap about one or two turns to release air pocket.
- 7) Retighten head.

- Please make sure that the end of the grease cartridge that has been inserted into the container tube should not be damaged at its rim or folded and remains in exact round shape. Otherwise the plunger rubber will be prevented from entering into the grease cartridge and grease cannot be forced out. If this case happens correct the above errors.
Grease can be pumped out only if the above errors have been corrected.
- Do not re-use the empty grease cartridge again after using it.
- Application of some grease on the plunger rubber will make it easy to enter into the grease cartridge.

Suction Loading (see diagram Fig. 4)

- 1) Unscrew barrel
- 2) Insert barrel into grease and slowly pull follower rod out while pushing barrel further into grease.
- 3) When groove in rod lines up with slot in end cap, lock rod in end cap.
- 4) Remove excess grease from external surface of barrel then screw barrel to head tightly.
- 5) Expel air pockets from grease.

To expel Air pockets From Grease

Normally the gun will self expel air pockets by pumping the handle 5 to 10 times. After each reload of **grease**:

- 1) Take off the spout from gun head
- 2) Unscrew container tube 1-2 turns from gun head.
- 3) Withdraw plunger rod and rotate to engage follower, and push plunger rod into container tube to help expel the air pockets.
- 4) Draw back plunger rod fully and release quickly.
- 5) Press handle to check flowage of grease output fluently and without suspended
- 6) Repeat above steps if necessary
- 7) Re-tighten head firmly and re-screw spout securely
- 8) Your grease gun are ready to act.

⚠ CAUTION

1. Remove any dirt or grease from fitting to be lubricated.
2. For longer service life and efficient operation of the coupler, do not suddenly pull the coupling away from the lubrication fitting.
Remove the coupler by lifting it sideways and rolling the coupler away from the fitting.

Fit for 97201

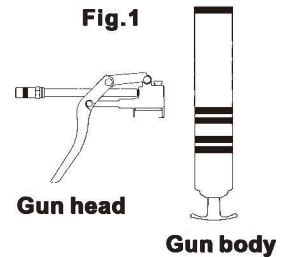


Fig.2

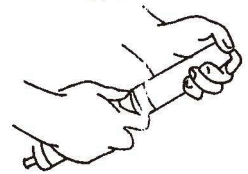


Fig.3

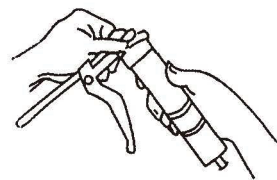


Fig.4

